

# Les vainqueurs ébauchent une vision du futur

— *Commodité, sûreté, efficacité des ressources*

**Commodité, sûreté, efficacité des ressources** sont des termes que l'on croirait inventés pour caractériser l'industrie de la feuille d'aluminium et sa quête constante de l'excellence dans ces trois domaines, non seulement pour dynamiser les marchés des emballages et des produits techniques, mais aussi pour s'assurer que les actions d'aujourd'hui participent du développement durable, au profit des générations futures.

Des efforts soutenus et un souci constant de la qualité ont permis de développer des matériaux et des produits à la fois innovants et respectueux de l'environnement.

Ces thèmes étaient bien mis en évidence par les produits qui ont participé au concours des Trophées Alufoil 2011. Parmi les 66 candidats, 13 ont été récompensés dans l'une des catégories suivantes : Commodité Consommateur, Marketing et Design, Protection du Produit, Efficacité des Ressources et Innovation Technique. Les juges ont été particulièrement impressionnés par les efforts des candidats pour mener de front des préoccupations d'efficacité des ressources et des objectifs de sécurité et de commodité pour le consommateur (voir pages 4 à 7).

Ce n'est pas une coïncidence si les vainqueurs incorporent bon nombre des thèmes développés



dans le rapport initié par l'EAFA « Moins avec Plus » qui prône une approche holistique de la gestion des ressources. « Moins avec Plus » démontre de façon convaincante que l'emballage a un rôle majeur à jouer dans la bonne gestion des ressources au sein de la chaîne de l'alimentation.

Les fabricants, les conditionneurs et les consommateurs doivent s'engager par des choix pertinents en faveur d'une production et d'une consommation durables. Le rapport démontre que, sans aucun doute, le « sous-emballage » peut être dangereux et

se traduire par un gaspillage des ressources alimentaires. Grâce à ses caractéristiques de protection, la feuille d'aluminium apporte une contribution importante à la lutte contre la détérioration des aliments.

Ce sujet sera traité dans le cadre d'interpack 2011 avec « Save Food », une manifestation organisée avec la FAO des Nations Unies. Il s'agit de montrer aux acteurs de la chaîne qu'il leur est possible de lutter contre le gaspillage des denrées alimentaires et d'œuvrer ainsi en faveur du développement durable. ///

## DANS CE NUMERO

2-3// GESTION DES RESSOURCES  
– MOINS AVEC PLUS

4-7// TROPHEES ALUFOIL 2011  
– LES VAINQUEURS

8// LA SAISON DES BARBECUES

## Pour se détendre à interpack : « alufoil BBQ Arena »

**Le mois de mai promet d'être chaud, très chaud...** European Aluminium Foil Association vous invite à célébrer le début de l'été dans deux manifestations internationales centrées sur la cuisine au barbecue qui vont notamment montrer comment bien utiliser la feuille d'aluminium sur un barbecue ou sur un grill.



La saison du barbecue commencera à interpack 2011, le salon international de l'emballage (Düsseldorf, 12-18 mai 2011). Les visiteurs se rendant à alufoil BBQ Arena, un espace spécialement aménagé, y trouveront des équipes de professionnels cuisinant au barbecue des plats du monde entier. Distraction assurée et possibilité en outre de goûter. Après le barbecue d'interpack aura lieu le très officiel Championnat du Monde de Barbecue, à Gronau, Allemagne, du 20 au 22 mai 2011 (voir dernière page). ///

## Moins avec Plus



# Une approche holistique des ressources alimentaires

— *Un message à destination des consommateurs*

**Elaborer une vision sur la gestion des ressources**, voilà quel est le défi que souhaite relever EAFA avec son rapport

documenté et incisif « Moins avec Plus ». Ce rapport montre comment une meilleure protection des ressources alimentaires permet de les économiser et propose de communiquer ce message auprès des consommateurs.

EAFA fait appel à toutes les parties prenantes – producteurs de matériaux, fabricants d'emballages, de produits, conditionneurs, distributeurs, communicants, ainsi que le consommateur final – pour que soient encouragés le développement et l'utilisation d'emballages adaptés.

Cette approche plus large de la problématique de l'emballage et de l'environnement repose sur le constat qu'il n'existe pas un emballage écologique en soi mais qu'il faut rechercher des solutions d'emballage adaptées qui contribuent à une production et à une consommation durables. Le rapport démontre par une approche holistique que, dans beaucoup de cas, un emballage efficace et adapté se traduira par moins de pertes et de gaspillages de ressources.



Le gaspillage des aliments est incontestablement un sérieux problème social et environnemental, plus important que ce que peuvent penser la plupart des gens. Gaspiller la nourriture revient à

gaspiller toutes les ressources utilisées tout au long de la chaîne pour élaborer le produit alimentaire et le mettre à disposition du consommateur. Malheureusement, les consommateurs ne font pas toujours le lien entre emballage et gaspillage de la nourriture et les considèrent souvent comme deux questions distinctes. La raison en est que les consommateurs ont été trop souvent exposés au message simpliste selon lequel, pour être « vert », l'emballage doit être réduit autant que possible.

— *L'exercice consiste à élaborer un message proposant une vision positive de l'utilisation des ressources, que le consommateur pourra prendre à son compte.* —

Pour ce faire, la chaîne de valeur doit mettre en balance l'impact de l'emballage avec les ressources qu'il protège et souligner le besoin d'un emballage adapté qui assure protection, conservation et commodité.

### **Des faits alarmants qui justifient l'approche de « Moins avec Plus » :**

- D'après les données de la Commission européenne, 89 millions de tonnes de nourriture seraient gaspillées par an, en Europe.
- Les européens dépensent 90 milliards d'euros pour des produits alimentaires qui ne seront jamais consommés.
- Le gaspillage de nourriture est une énorme source d'émissions de gaz à effet de serre, un quart des émissions de CO<sub>2</sub> en Europe provenant de la production des denrées alimentaires et des boissons.

Sept consommateurs européens sur dix déclarent que la dimension éthique du produit influence leurs décisions d'achat. Mais les choses deviennent confuses dans l'esprit des consommateurs lorsque des questions complexes sont évoquées

hors de leur contexte habituel. Pour l'industrie, le défi est de résoudre cette difficulté en expliquant aux consommateurs que l'emballage fait partie de la démarche de bonne gestion des ressources et que le « sous-emballage » est une source potentielle de gaspillage de l'aliment emballé.



© Tetra Pak

Pour évaluer l'aspect écologique de l'emballage, l'attention s'est habituellement portée sur les matériaux utilisés – production, collecte et tri, recyclage et valorisation, élimination.

Mais cela ne recouvre qu'une partie de la question. Pour réaliser d'importantes économies de ressources, il est indispensable de développer des emballages adaptés qui assurent une distribution efficace des produits en minimisant les pertes et le gaspillage de précieuses denrées alimentaires.

L'industrie de la feuille d'aluminium dispose de la technologie, de la compétence et de la motivation pour aider à la diffusion de ce message et mettre au point des solutions innovantes qui déboucheront sur une meilleure gestion des ressources.

Plus de détails sur [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org) ///

## Penser globalement, agir localement

**La feuille d'aluminium contribue à une économie nette de ressources au plan mondial. C'est l'un des messages contenus dans un autre rapport sur la feuille d'aluminium, « A Global Moment with Alufoil ».**

*Le rapport illustre la diversité des applications de la feuille d'aluminium au travers de cas concrets en provenance de tous les continents. Il montre également comment ces exemples peuvent inspirer*

*des démarches de meilleures gestions des ressources. Le rapport met en valeur les solutions proposées par l'industrie de la feuille d'aluminium pour aider la société à bâtir, de façon responsable, les fondements d'un développement durable. « Il est impératif de penser globalement et d'agir localement pour relever les défis du changement climatique, de l'épuisement des ressources non renouvelables et de la biodiversité. » La contribution de la feuille d'aluminium au progrès de la*



*consommation soutenable est illustrée par une série de cas en provenance de différents pays.*

[www.global-alufoil.org](http://www.global-alufoil.org) ///

## Moins avec Plus



### Feuille d'aluminium : le choix intelligent

— des solutions efficaces pour la chaîne de valeur

L'emballage à base de feuille d'aluminium est une solution efficace pour répondre aux multiples exigences de la chaîne de valeur. L'emballage est de plus en plus élaboré et, au cours des années, la feuille d'aluminium a démontré sa capacité à participer à la mise au point d'emballages innovants et efficaces pour les fabricants de denrées alimentaires, les conditionneurs et les distributeurs.

La feuille d'aluminium contribue à réduire les gaspillages d'aliments, diminuant ainsi les consommations d'eau et les émissions de gaz à effet de serre. Aussi le choix de la feuille d'aluminium doit-il être considéré comme une option pertinente pour favoriser une production et une consommation durables. Ce n'est pas la seule solution mais ses caractéristiques uniques de barrière et son faible poids lui permettent de répondre aux exigences croissantes de nombreuses applications. Tout emballage fait partie intégrante de la vie du

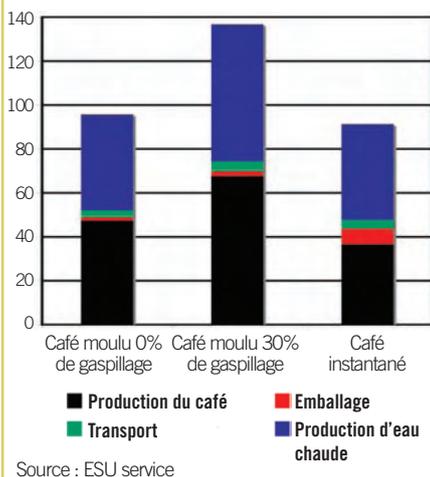
produit emballé. Le rapport « Moins avec Plus » fournit des analyses de cycle de vie qui décrivent de façon détaillée tous les stades : récolte, transformation, emballage, transport, dernière transformation, conditionnement, transport et distribution, consommation.

La part de l'emballage dans l'impact environnemental du produit tout au long de son cycle de vie est relativement faible comme le montre la comparaison des émissions de gaz à effet de serre entre une tasse de café faite avec du café moulu et un café instantané en dose individuelle. Il apparaît avant tout que le chauffage de l'eau est la première source d'émissions, devant la production et la torréfaction du café.

Les émissions de gaz à effet de serre en provenance du transport et de l'emballage sont très faibles et, bien qu'il faille continuer à faire évoluer l'emballage, les résultats de l'étude démontrent qu'il est nécessaire de considérer l'impact du produit tout au long de son cycle de vie.

Lorsque le café est conditionné dans des doses individuelles, la part de l'emballage dans les émissions totales de gaz à effet de serre passe de 1,5% à 8% mais l'impact global reste à peu près inchangé. Cela provient de la contribution de l'emballage individuel à la régulation de la consommation et à l'absence de gaspillage. Ainsi l'impact du stade consommation s'en trouve réduit. Si, par hypothèse, on considère que 30% du café préparé à l'avance (avant une réunion, par exemple) n'est pas consommé et que le café préparé avec des doses individuelles est intégralement consommé, il apparaît que, dans ce dernier cas, l'impact global du café est nettement inférieur même si l'impact de l'emballage par tasse s'accroît légèrement. (voir ci-contre). [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org) ///

**Emissions de gaz à effet de serre pendant leur cycle de vie d'une tasse de café faite avec du café moulu conditionné en format familial et d'une tasse de café instantané en dosette individuelle.**



## Moins de déchets !

**Julian Carroll**, directeur général d'EUROPEN, appelle les acteurs de la chaîne emballage à mettre en commun leurs efforts pour expliquer aux consommateurs que l'emballage est une partie de la solution et non une partie du problème.

Se référant aux enseignements du rapport « Moins avec Plus », il a déclaré : « Aujourd'hui, les vainqueurs sont les sociétés qui ont compris que l'emballage apporte des améliorations mesurables dans la gestion des ressources. Mais il reste à le communiquer clairement aux consommateurs. »

Cette position est reprise par différentes organisations, comme Global Packaging Project, qui œuvrent à l'élaboration d'un langage commun basé sur des faits scientifiques reconnus afin de s'assurer que l'emballage est bien considéré comme étant l'un des éléments d'une bonne gestion des ressources. Malheureusement cela ne répond pas à toutes les questions.



« Ce message n'atteint toujours pas les gens que nous devrions atteindre et il nous faut nous associer avec les leaders d'opinion pour éduquer les consommateurs »

affirme Julian Carroll.

Le problème récurrent est l'insuffisance des moyens alloués à la communication par la chaîne emballage. Pour développer une véritable campagne de communication, les différents secteurs devraient décider de mobiliser ensemble une partie de leurs budgets marketing pour pouvoir porter à la connaissance des consommateurs la contribution importante de l'emballage à la réduction des pertes et du gaspillage des denrées alimentaires.

Différents canaux sont à explorer : universitaires, journalistes renommés, autorités publiques, collectivités locales. Chaque échelon de la chaîne emballage a un rôle à jouer. Les conditionneurs et les distributeurs pourraient communiquer positivement au sujet de l'emballage. Les problèmes à éviter : blâmer un autre échelon de la chaîne, faire de l'éco-blanchiment ou politiser le débat. ///

## Trophées Alufoil 2011 – Les vainqueurs



# La recherche de l'excellence

— Des produits innovants avec la feuille d'aluminium.

**Le concours des Trophées Alufoil 2011** organisé par European Aluminium Foil Association aura été marqué par l'extraordinaire variété des candidatures. « Presque tous les marchés sont couverts par les candidatures déposées dans les différentes sections et ce fut une tâche ardue pour le jury que de désigner les vainqueurs » a déclaré le président du jury, Alan Moffat, Packaging Development Manager, H. J. Heinz R&D.

Le concours est ouvert à tous les produits à base de feuille d'aluminium ainsi qu'aux matériaux complexes contenant une feuille d'aluminium. Le jury a décerné cette année 13 Trophées Alufoil sélectionnés parmi 66 candidatures. Le concours cherche à couvrir le plus grand nombre de marchés pour des produits à base de feuille d'aluminium destinés à l'emballage ou à des applications techniques. Le concours des Trophées Alufoil 2011 comprenait 5 catégories : Commodity Consommateur, Marketing et Design, Protection du Produit, Efficacité Ressources, Innovation Technique. En outre, en 2011, le haut niveau de qualité des candidatures a poussé le jury à décerner des Trophées d'Excellence Toutes Catégories. ///



### Le jury :

De gauche à droite, 1er rang : Alan Moffat, Packaging Development Manager, H. J. Heinz R&D, président du jury ; Jean-Paul Duquet, Chairman EAFA Communications Group.

De gauche à droite, 2ème rang : Khosrow Tahmasibi, vice président Container Group EAFA ; Wolfgang Winkels, Roller Group EAFA ; Franz Reiterer, Flexible Packaging Europe.

## Caractéristiques élevées, avantages multiples /// Protection du Produit

— Les trois vainqueurs illustrent bien les excellentes caractéristiques de protection de la feuille d'aluminium, ainsi que la diversité des applications où elle joue un rôle essentiel.

**Diavy** a mis au point une feuille d'aluminium holographique gravée directement qui sert de moyen de protection contre la contrefaçon. Maintenant en production, « Holo Aluminium » peut être utilisé dans les différents secteurs qui doivent se protéger contre la contrefaçon : blister-packs pour produits pharmaceutiques, produits de soin et de beauté, cosmétiques, aliments et boissons d'origine garantie.

Ce nouveau procédé consiste à pratiquer directement sur la surface de la feuille d'aluminium des micro-incisions holographiques qui reproduisent le motif d'identification défini par le fabricant.

Contrairement aux méthodes existantes, ce procédé n'utilise pas un film PET appliqué sur la



Diavy - 'Holo' Aluminium

surface de la feuille d'aluminium. Se trouve ainsi éliminé le risque d'écaillage de l'hologramme. Le nouveau procédé de Diavy, qui est utilisé désormais en production industrielle, est protégé par des brevets au plan international. Il consiste à réaliser des milliers d'incisions de l'ordre du micron directement sur la surface de la feuille d'aluminium sans recourir à un quelconque procédé d'impression. L'image fournie par le client et ainsi reproduite est visible sous un éclairage normal.

« Ce développement technique très intéressant offre également d'intéressantes possibilités de design » a souligné Alan Moffat. ///

L'opercule SealLite® de **Ardagh Group** a impressionné les juges par ses caractéristiques de protection et de commodité d'ouverture. Destiné au conditionnement de produits alimentaires secs, l'opercule est scellé sur l'épaule de la boîte préalablement chauffée. La boîte operculée est expédiée au conditionneur qui la remplit et la ferme tête en bas.

Pendant le remplissage et le stockage, la pression s'exerce sur le bord arrondi de la boîte et non sur l'opercule SealLite®. Étanche aux gaz, l'opercule permet d'augmenter le volume de remplissage. La pression exercée par le produit stabilise le scellage.



Ardagh Group - SealLite® lid

Un couvercle plastique n'est pas nécessaire, le bord arrondi de la boîte assurant la sécurité lors de l'ouverture et des manipulations.

« Cette solution technique astucieuse fonctionne efficacement et apporte de réelles économies de matières et de poids » remarque Alan Moffat.

Pour l'ouverture, le consommateur exerce une pression à l'endroit indiqué et pèle ensuite l'opercule, aucun résidu d'aluminium ne risquant de rester à l'intérieur de la boîte. Les instructions pour l'ouverture peuvent être imprimées ou réalisées par gaufrage sur l'opercule. L'opercule SealLite® et la boîte peuvent être imprimés jusqu'à 6 couleurs. ///

**Selig** a également reçu un Trophée dans cette catégorie (voir ci-contre Commodity Consommateur). ///

## Trophées Alufoil 2011 – Les vainqueurs

### La simplicité crée de la valeur /// Commodity Consommateur

— La simplicité est souvent la meilleure façon d'améliorer la commodity et les vainqueurs illustrent bien l'importance de la prise en compte du consommateur.

**Selig** fait montre d'une bonne compréhension de l'ergonomie avec l'opercule à languette de préhension Lift 'n' Peel™. L'opercule est constitué d'un complexe aluminium qui comprend deux films de PET ; le scellage par induction qui assure un pelage facile constitue également un témoin d'effraction.

Dans sa dernière version, Lift 'n' Peel™ peut participer au marketing et à la promotion des marques grâce à l'impression 10 couleurs de l'opercule et de la languette. La face intérieure de l'opercule peut également être utilisée pour l'impression d'offres spéciales ou de concours. L'opercule apporte aussi la garantie de la fraîcheur du produit et de la sécurité du bouchage.

La languette de Lift 'n' Peel™, fixée sur la partie supérieure de la couche de scellage, permet un pelage facile en un seul mouvement.

« La simplicité du système est évidente et le consommateur bénéficie d'un accès facile au produit sans risquer de se casser les ongles ou d'avoir à utiliser un quelconque instrument de cuisine. Ce système d'opercule est déjà sur le



Selig - Lift 'n' Peel™

marché mais cette "nouvelle génération" comporte de nombreuses améliorations, notamment l'utilisation d'un film PET dans le complexe aluminium » a expliqué Alan Moffat.

Ces caractéristiques ont également valu à Selig un Trophée Alufoil 2011 dans la catégorie Protection du Produit (voir ci-contre). ///

**Bachmann Aluminium** a mis au point une barquette aluminium 110 microns à flancs lisses avec

opercule en film transparent et fourreau en carton pour le conditionnement de la pâte à pain « Das Backschälchen de Küchenmeister ». « Une combinaison contenant-contenu idéale pour ceux qui aiment cuisiner mais n'ont pas le temps de partir de zéro » a souligné Alan Moffat.

La pâte est mélangée et pétrie dans la barquette aluminium ovale qui sert également pour la cuisson à haute température afin d'obtenir un pain comme chez le boulanger. La barquette aluminium operculée offre une durée de conservation de 9 mois. Le fourreau carton imprimé offset 4 couleurs fournit le mode d'emploi et indique la correspondance entre les mélanges de pâtes et les qualités de pains obtenus. ///



Bachmann Aluminium - "Das Backschälchen de Küchenmeister"

### Coup de projecteur sur l'innovation /// Marketing et Design

— En mettant leur créativité et leur compétence technique au service de l'impact visuel de l'emballage, les lauréats ont développé deux créations exceptionnelles.

La barquette « Diamond » mise au point par **Ancor Flexibles Zupthen** pour le haut de gamme des aliments pour animaux de compagnie se distingue par 96 facettes formées par emboutissage à froid. La feuille d'aluminium 130 microns protégée par un vernis extérieur confère une bonne rigidité à cette barquette mise au point pour Arovit, un fabricant dynamique de petfood pour marques de distributeur. La barquette munie d'un opercule à

ouverture facile assure, grâce à la barrière de l'aluminium, une longue durée de conservation et peut être stérilisée à haute température. « Les réflexions multiples de la lumière produites par la surface en diamant attirent irrésistiblement l'attention sur cet emballage » a déclaré Alan Moffat. ///

**Rotomac** a fait appel à son expertise technique pour la mise au point d'un procédé de micro-gaufrage de la feuille d'aluminium dont le coût permettra à une feuille d'aluminium ménager gaufrée de viser les marchés de masse. En raison de son coût de production, la feuille micro-gaufrée a longtemps été considérée comme un produit de niche. La technique de Rotomac qui combine en une seule opération le gaufrage et le rembobinage permet de rendre compétitives les feuilles avec micro-gaufrage simple ou complexe.

En outre, le gaufrage permet l'utilisation de feuilles



Rotomac - micro-gaufrage de la feuille d'aluminium

moins épaisses que dans le cas des feuilles non gaufrées, une source d'économies significatives de consommation matière pour une même longueur de rouleau. « Une innovation qui devrait intéresser les marchés de masse » a souligné Alan Moffat.

La nouvelle machine Rotomac 145s G comprend un poste de débouillage de la bobine-mère, un poste de bobinage et un poste de gaufrage qui peuvent fonctionner de façon synchronisée. ///



Ancor Flexibles Zupthen - Diamond

## Trophées Alufoil 2011 – Les vainqueurs

### Des développements originaux /// Innovation Technique

— Dans cette catégorie, la recherche de l'excellence a été récompensée dans l'emballage et dans les applications techniques.

Un emballage métallique innovant et pratique à deux compartiments destiné à l'aliment pour enfant Nestlé Easy Scoop a valu un Trophée à **Amcor Flexibles** et **Ardagh Group**.

Ce conditionnement comprend notamment un couvercle embouti de Ardagh Group utilisant un opercule aluminium pelable Alufix® Dry Pro de Amcor Flexibles Singen. Afin de former une cavité dans laquelle sera logée une cuiller, l'opercule aluminium est scellé sur la partie basse de l'anneau embouti en acier, lui-même fixé sur le corps selon la méthode traditionnelle. L'ensemble est protégé par un couvercle en plastique.

La cuiller et une brochure d'information sont placées sur l'opercule Alufix® qui est muni d'une languette de préhension. Après pelage de l'opercule, qui sert également de témoin d'effraction, la cuiller peut être replacée de façon commode sur le bord intérieur, sans contact avec le produit. Ainsi le



Amcor Flexibles et Ardagh Group.- Nestlé Easy Scoop

consommateur peut-il se saisir facilement de la cuiller en ayant la garantie d'un haut niveau d'hygiène et de sécurité sanitaire.

Alan Moffat a déclaré : « La conception du couvercle et les différentes utilisations qu'il permet d'envisager devraient assurer à ce développement intéressant des débouchés dans de nombreux autres marchés. »

Amcor Flexibles a mis au point un opercule pelable 60 microns qui est probablement l'opercule aluminium thermoscellable le plus mince actuellement pour ce type d'application. Une nouvelle laque de thermoscellage assure un pelage facile. La force de pelage d'Alufix® DryPro est d'environ 50% inférieure à celle des couvercles traditionnels à anneau. Cet emballage a d'excellentes qualités barrière grâce à la feuille d'aluminium. En outre, la feuille d'aluminium élimine le risque de bords coupants lors de l'ouverture. ///

**Constantia Teich** a mis au point une technologie de production d'opercules prédécoupés pour boissons



Constantia Teich - PPPeel

lactées qui se distingue par une couche de scellage propriétaire réalisée par coextrusion. Cette nouvelle enduction apporte des améliorations significatives dans le bouchage des yaourts à boire et d'autres produits laitiers.

Les opercules pelables sont de plus en plus utilisés pour les boissons destinées à une consommation ambulatoire et J. Bauer utilise PPPeel pour la gamme de gobelets de boissons lactées et de cafés prêts à consommer de Mövenpick. « Une véritable innovation qui peut aussi générer d'importantes économies de ressources » a souligné Alan Moffat.

Mis au point et fabriqué par Constantia Teich et J Bauer, PPPeel offre un scellage excellent, un pelage facile et sans heurt et donc sans risque de gaspillage au moment de l'ouverture. L'opercule peut être imprimé en hélió jusqu'à 8 couleurs, avec ou sans gaufrage. ///

Illustrant la diversité des applications dans lesquelles la feuille d'aluminium joue un rôle majeur, **Novelis Packaging & Converting Products**

a reçu un Trophée Alufoil pour son matériau d'isolation thermique OHLER® Heat Protection Mat, destiné à la protection des pièces sensibles des automobiles. Grâce à sa conformabilité et à son pouvoir réfléchissant, la feuille d'aluminium est bien adaptée à ce type d'application.

Décrit par Alan Moffat comme « un produit innovant et hautement technique », ce matériau adaptable à des formes compliquées protège les pièces sensibles des automobiles et des camions contre la chaleur dégagée par leur moteur. Composées d'un complexe tissu de verre enduit PU/PET/Alu, des housses flexibles épousent les formes des pièces à



Novelis Packaging & Converting Products - OHLER® Heat Protection Mat

protéger et sont maintenues par des boutons pressions en acier inoxydable ou par des coutures en fil de Kevlar. Les applications portent sur la protection des câbles, des tuyaux et des pièces du moteur montés à proximité des sources de chaleur comme le pot d'échappement, par exemple. Grâce aux caractéristiques du matériau complexe, la housse peut résister à des températures allant jusqu'à 800°C. ///

*Un réservoir souple en complexe aluminium de **Protective Packaging** utilisé dans les extincteurs de la gamme Zero 360 de Lifeline Fire & Safety Systems, constitue une autre application originale et intéressante de la feuille d'aluminium.*



Protective Packaging - Lifeline Fire & Safety Systems

*Destiné aux extincteurs utilisés notamment dans le sport automobile, le réservoir souple aluminium contient l'agent extincteur.*

*Ce réservoir confectionné avec un complexe PET/ALU/OPA/ LDPE est de forme plate ou cylindrique. Il est logé dans un cylindre en aluminium qui contient le gaz propulseur – de l'azote sous pression. En cas d'élévation brutale de la température, l'azote vient comprimer le réservoir qui expulse l'agent extincteur par le diffuseur et par deux orifices placés à des endroits particuliers à l'intérieur du véhicule. Le complexe aluminium permet d'éviter tout risque de transfert de l'azote dans l'agent extincteur; allongeant ainsi la durée de vie de l'extincteur. ///*

## Trophées Alufoil 2011 – Les vainqueurs

### Des idées neuves au service de l'environnement /// Efficacité Ressources

— Dans un contexte de préoccupations croissantes à l'égard de l'environnement, de la part des consommateurs comme des autres acteurs de la chaîne emballage, les idées nouvelles sont les bienvenues.

Destiné aux aliments pour bébé Sprout, le sachet aluminium, autostable et stérilisable muni d'une refermeture à glissière développé par **AMPAC Flexibles** a été considéré par le jury comme une combinaison réussie de réduction à la source et de commodité consommateur.

Ce sachet offre des économies significatives dans les volumes de stockage et dans les tonnages transportés tout en réduisant les pertes par comparaison avec les pots en verre. Pour atteindre, par exemple, la quantité de contenants souples vides contenus dans un camion, 26 camions sont nécessaires lorsqu'il s'agit de pots en verre ou de



boîtes métal. Alan Moffat décrit Sprout Baby comme « une solution intéressante pour remplacer les boîtes métal et les pots en verre ».

Développé en collaboration avec Sprout qui souhaitait un conditionnement plus écologique et commode d'emploi pour sa marque Sprout Baby, le sachet utilise la technologie « Linear Tear » d'Ampac et est doté d'une ouverture refermable à glissière stérilisable. Le sachet est confectionné avec un complexe 4 couches (PET/Alu/OPA/OPP) imprimé 8 couleurs hélios en sandwich. Les bords sont arrondis et des encoches facilitent l'amorce d'ouverture. ///

### La versatilité est la mère des inventions /// Excellence Toutes Catégories

— Devant le grand nombre de candidatures faisant preuve d'originalité et d'inventivité, le jury a décidé d'octroyer des Trophées Toutes Catégories.

Pour la deuxième fois, **Constantia Teich** a été applaudi par les juges pour une barquette aluminium avec logo de recyclage intégré. Le procédé de formation du ou des logo(s) n'est ni un gaufrage, ni une impression.

L'image est créée au stade final du laminage en créant des différences de brillant du métal à la surface de la feuille dans des zones déterminées. Contrairement au gaufrage, ce procédé innovant n'entraîne pas de déformation des faces de la feuille. L'image peut être réalisée sur l'une ou sur les deux faces de la feuille.

Ce procédé de marquage n'affecte ni l'épaisseur de la feuille, ni ses propriétés physiques ni les conditions de sa transformation ou de son utilisation. Alan Moffat croit que « ce procédé offre quelque

chose de vraiment différent et qu'il pourra aussi aider les sociétés à se protéger contre les tentatives éventuelles de copie de leurs produits. »

Cette technologie est une solution intéressante pour les produits alimentaires haut de gamme qui sont soumis à des procédés de transformation contraignants comme la stérilisation, par exemple. ///

**SCA Cool Logistics** a retenu l'attention du jury pour son système ZeoCool d'emballage avec contrôle de la température destiné principalement à l'industrie pharmaceutique et aux laboratoires d'analyses biologiques, des secteurs qui exigent souvent une protection de leurs expéditions contre les écarts de température.

Contrairement aux procédés traditionnels, qui font appel à des agents réfrigérants et qui ne peuvent garantir l'absence d'écarts de température, ZeoCool n'utilise aucun réfrigérant pour abaisser la température du contenu. Un dispositif utilisant un procédé breveté logé dans un habillage en feuille d'aluminium est placé sur les six faces intérieures de l'emballage. Il produit soit du froid par évaporation, soit de la chaleur par condensation, sans avoir recours à une source extérieure d'énergie. La feuille d'aluminium transformée est fournie par Wipf.

ZeoCool est le seul système qui utilise le principe des changements de phase liquide/gaz qui résultent des modifications de la pression interne



SCA Cool Logistics - ZeoCool

liées aux variations de la température ambiante. Il suffit de presser un bouton pour actionner le procédé.

« Voilà un produit extraordinaire qui permettra notamment aux médicaments d'atteindre en bonne condition des régions éloignées ou des zones touchées par une catastrophe. Nous avons testé le système : le mode d'emploi est simple et clair et ZeoCool a fonctionné parfaitement » a déclaré Alan Moffat. ///



Constantia Teich - barquette aluminium avec logo de recyclage intégré

## La saison des barbecues

# Ce sera chaud, très chaud à interpack 2011

— La feuille d'aluminium partenaire idéal d'un barbecue

Le caractère international d'interpack 2011 sera renforcé lorsque des équipes de professionnels du barbecue en provenance du monde entier feront étalage de leur talent au cours des manifestations sponsorisées par EAFA qui auront lieu dans l'espace « alufoil BBQ Arena ».



Cette manifestation qui aura lieu quatre fois par jour pendant la durée du salon permettra aux visiteurs de découvrir comment les caractéristiques de la

feuille d'aluminium est un auxiliaire utile pour faire cuire ou griller au barbecue. Ce sera aussi l'occasion de goûter le meilleur des cuisines des différents pays participants. Les plats originaux et appétissants – poissons, viandes, légumes – utiliseront tous de l'aluminium ménager ou des barquettes aluminium.

« EAFA se réjouit de soutenir cette manifestation spectaculaire. Non seulement elle pimentera l'ambiance internationale du salon, mais elle permettra également de mettre en valeur l'apport créatif de la feuille d'aluminium dans l'univers du barbecue » explique Guido Aufdemkamp, Directeur Communication de l'EAFA.

L'espace « alufoil BBQ Arena » est situé à l'extérieur des Halls 10 et 11. Les lecteurs d'Infoil seront les bienvenus sur le stand EAFA, A37, Hall 11.



interpack 2011, Düsseldorf, 12 – 18 mai. ///



## Bienvenue dans le monde des maîtres du grill

Le voyage de la feuille d'aluminium dans le monde du barbecue se poursuit avec le très officiel Championnat du Monde du Grill et du Barbecue du 20 au 22 mai à Gronau, en Allemagne, où la feuille d'aluminium, sponsor principal et l'Association Internationale du Barbecue vont accueillir l'élite du barbecue. 80 000 visiteurs environ sont attendus à cette manifestation qui verra s'affronter, dans différentes disciplines du grill et du barbecue, plus de 80 équipes en provenance de 30 pays différents.

Les équipes auront à leur disposition des produits en feuille d'aluminium pour les aider à préparer leurs plats de façon originale, faciliter la cuisson et

présenter le résultat de façon flatteuse. Les visiteurs pourront déguster les différents plats et découvrir les astuces des spécialistes pour une bonne utilisation de la feuille d'aluminium dans la cuisine au barbecue. A l'issue des finales, EAFA remettra le trophée au Champion du Monde 2011 du Barbecue.

Cette manifestation est soutenue par plusieurs sociétés qui fourniront des produits en feuille d'aluminium : le lamineur Hydro Aluminium ; le spécialiste de l'aluminium ménager ITS Foil & Rewinding ; les fabricants de barquettes Bachmann Aluminium et Constantia Teich. Le recyclage sera assuré par l'Association allemande du recyclage de l'aluminium. ///

## Feuille d'aluminium : l'optimisme revient

Les statistiques à fin 2010 montrent que la production de feuille d'aluminium en Europe retrouve le niveau record atteint en 2006, avant la crise de 2008.

Publiés par EAFA, les chiffres font état d'une croissance annuelle de 10,6% à 850 300 tonnes, contre 768 600 tonnes en 2009. François Coëffic, président de l'EAFA a déclaré : « Ces chiffres montrent que nous sommes revenus au niveau

atteint en 2006, avant la crise, et, bien que les prévisions économiques soient incertaines, la confiance revient et l'EAFA est raisonnablement optimiste pour 2011. »

Le positionnement favorable de la feuille d'aluminium en termes de gestion des ressources et de coût global a probablement joué en faveur de la demande soutenue en 2010, tant dans l'emballage

que dans les applications techniques. Les feuilles minces utilisées principalement dans l'emballage souple et pour l'aluminium ménager ont progressé de 9,8%. Les feuilles épaisses, utilisées pour les barquettes, dans l'automobile, la construction et d'autres applications techniques affichent une croissance de 16%. Les exportations hors de la zone EAFA ont augmenté de 4,1%.

[www.alufoil.org](http://www.alufoil.org) ///



### EAFA European Aluminium Foil Association

L'association internationale qui représente les lamineurs de feuille d'aluminium, les fabricants de plats, les fabricants d'aluminium ménager et les transformateurs d'emballage souple.



— Pour en savoir plus sur la feuille d'aluminium, visitez le site [www.alufoil.org](http://www.alufoil.org)

Vous pourrez y trouver des informations sur les membres de l'EAFA, déposer des appels d'offre et découvrir ce qu'il y a de nouveau sur la feuille d'aluminium et ses applications.

**European Aluminium Foil Association e.V.  
Am Bonneshof 5, D - 40474 Düsseldorf**

Téléphone : 49 211 4796 150 // Fax : 49 211 4796 408

Email : [enquiries@alufoil.org](mailto:enquiries@alufoil.org)

PLIER SELON LES POINTILLÉS – Ne pas détacher

## A retourner par fax à l'EAFA

+49 211 4796 408

Merci d'utiliser ce formulaire si vous devez modifier votre adresse ou si vous souhaitez recevoir Infoil

### ETIQUETTE ADRESSE

Merci de remplir lisiblement toutes les lignes

#### CORRECTION

Adresse ci-dessus  
à modifier

#### ADDITION

Je souhaite  
recevoir Infoil

Prénom \_\_\_\_\_

Nom de famille \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Société/organisme \_\_\_\_\_

Adresse : Rue / numéro \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Tél \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Langue souhaitée :

Anglais  Français  Allemand  Espagnol  Italien  Turc

**European Aluminium Foil Association e.V.  
Am Bonneshof 5  
D - 40474 Düsseldorf  
Allemagne**